



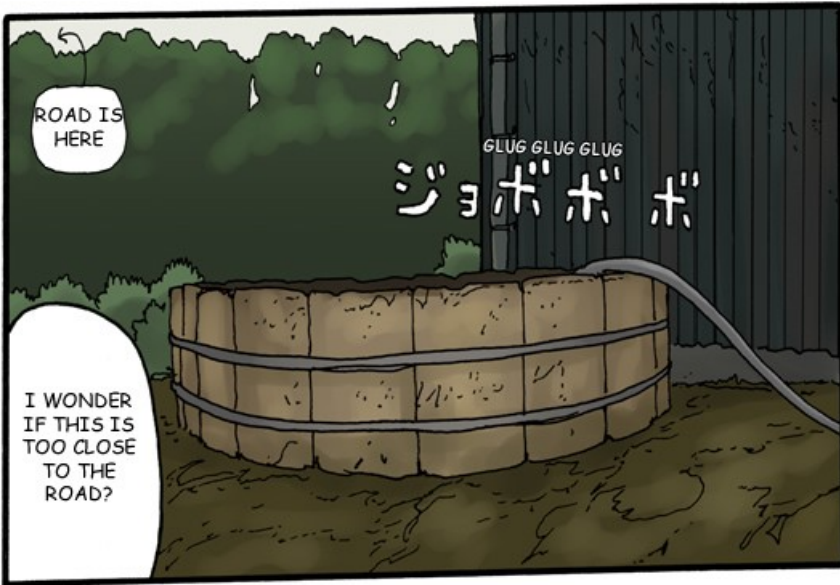


IS IT USABLE?

IT'S BEAT UP ...



THERE IT IS

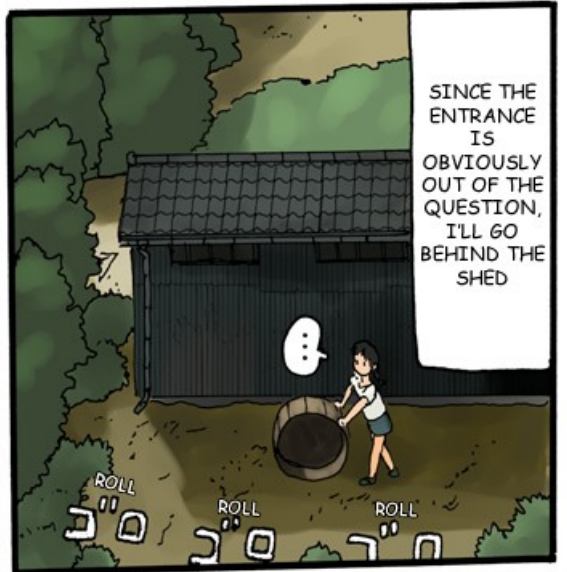


ROAD IS HERE

GLUG GLUG GLUG

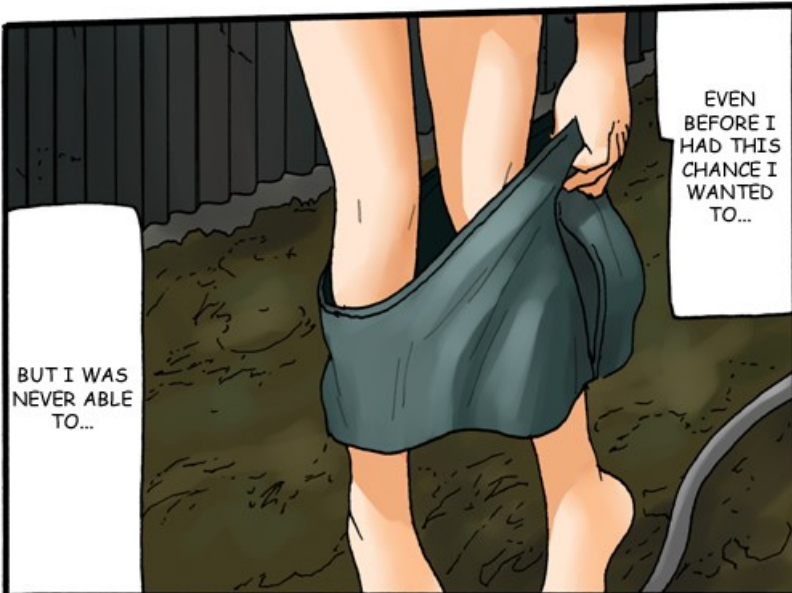
ジョボポポ

I WONDER IF THIS IS TOO CLOSE TO THE ROAD?



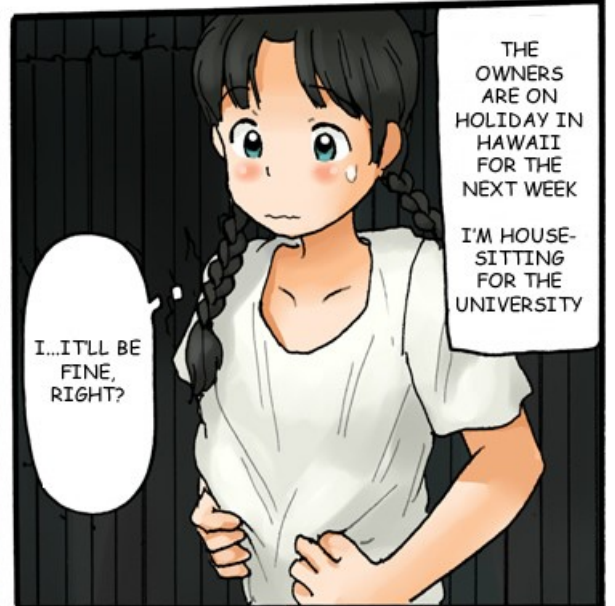
SINCE THE ENTRANCE IS OBVIOUSLY OUT OF THE QUESTION, I'LL GO BEHIND THE SHED

ROLL ROLL ROLL



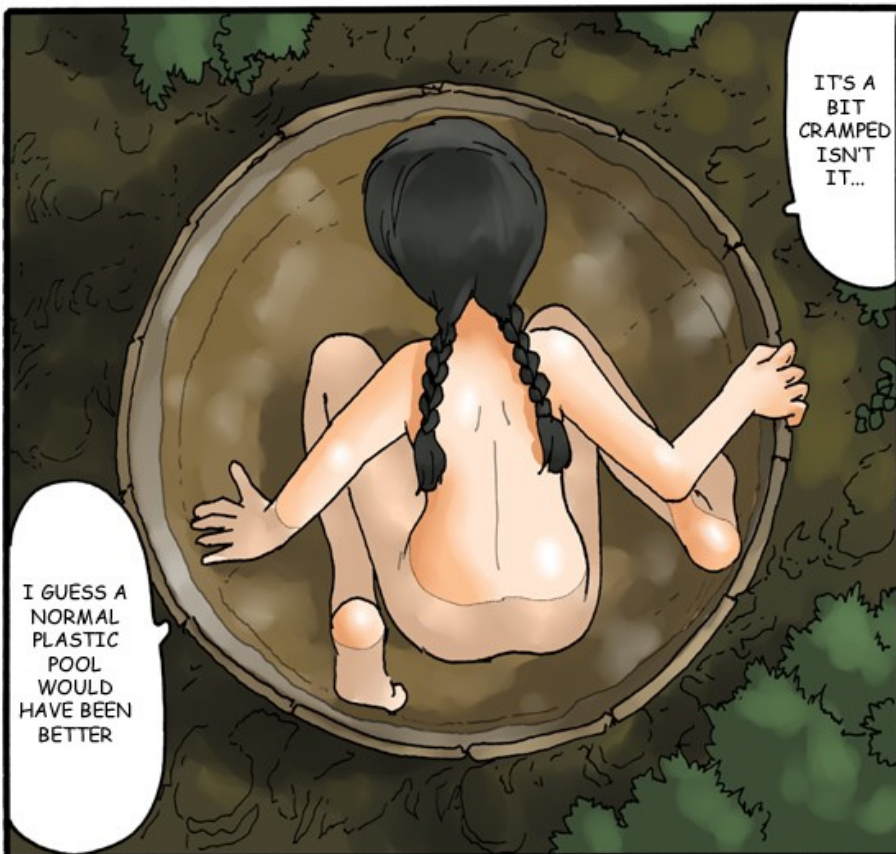
BUT I WAS NEVER ABLE TO...

EVEN BEFORE I HAD THIS CHANCE I WANTED TO...



I...IT'LL BE FINE, RIGHT?

THE OWNERS ARE ON HOLIDAY IN HAWAII FOR THE NEXT WEEK I'M HOUSE-SITTING FOR THE UNIVERSITY

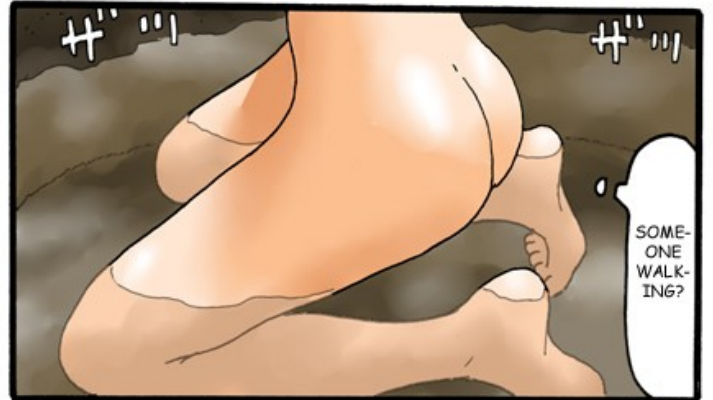




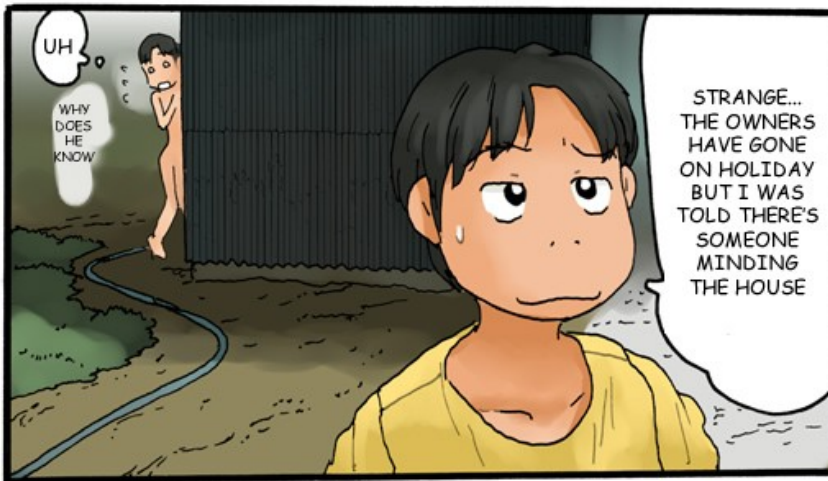
IT REALLY IS TOO CLOSE TO THE HEDGE... I'LL BE CAUGHT



...A PERSON?



SOMEONE WALKING?



UH

WHY DOES HE KNOW

STRANGE... THE OWNERS HAVE GONE ON HOLIDAY BUT I WAS TOLD THERE'S SOMEONE MINDING THE HOUSE



DID THEY GO PAST?



WHAT'S WITH THIS TUB

AND CLOTHES?



THERE'S A HOSE LEADING OVER OVER HERE?

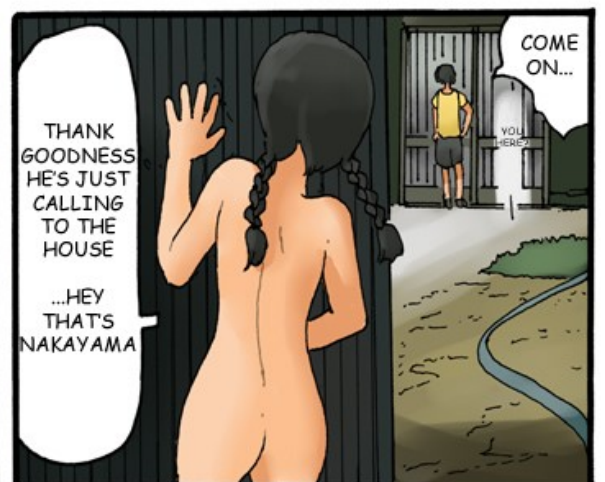
GEH-

HE'S COMING



I HAVE A NOTICE\* FOR YOU

HELLO

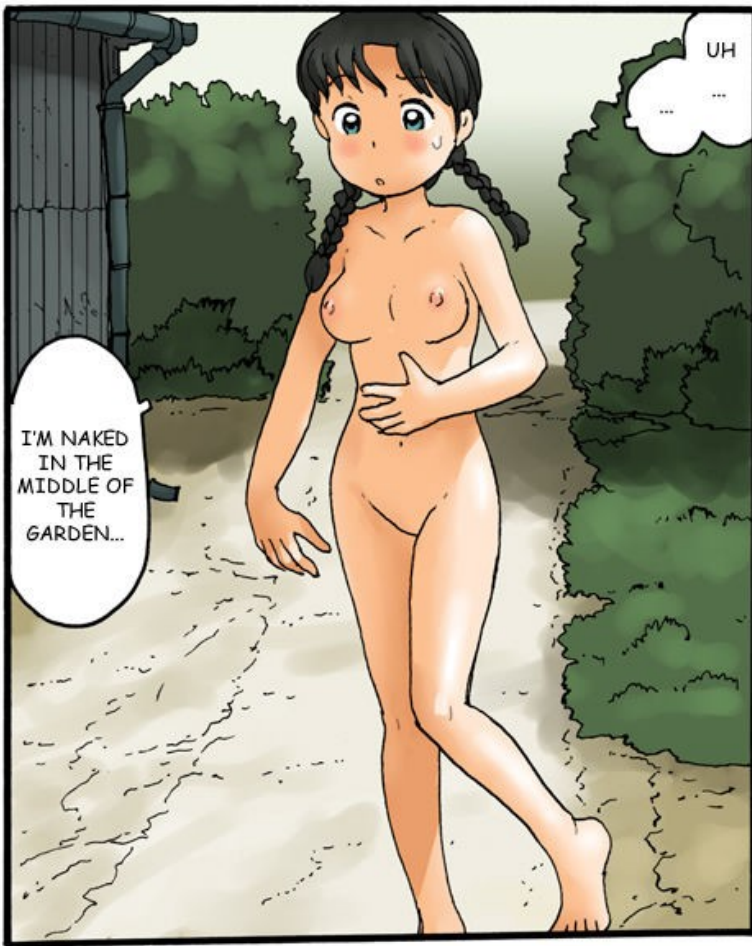


THANK GOODNESS HE'S JUST CALLING TO THE HOUSE

...HEY THAT'S NAKAYAMA

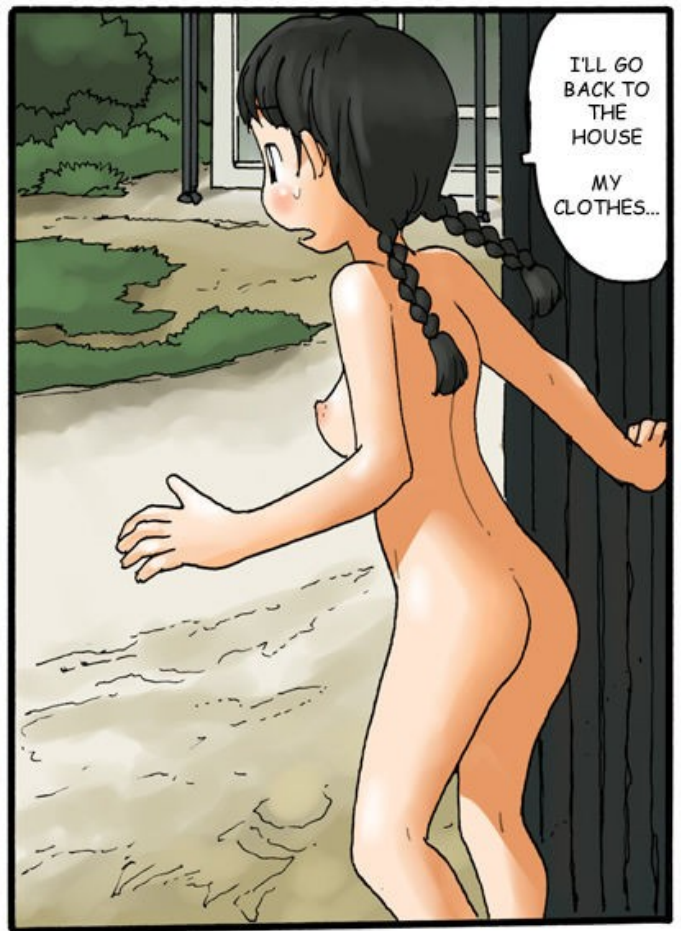
COME ON...

YOU HERE?



I'M NAKED  
IN THE  
MIDDLE OF  
THE  
GARDEN...

UH  
...



I'LL GO  
BACK TO  
THE  
HOUSE  
  
MY  
CLOTHES...

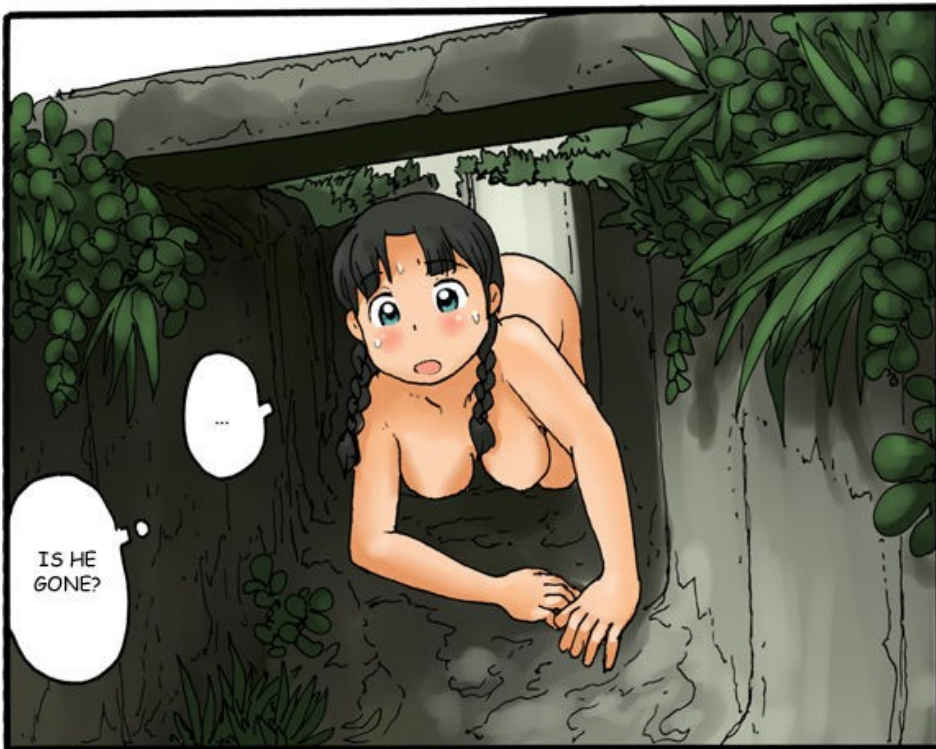


I HAVE A  
NOTICE  
  
ISN'T ANYONE  
THERE?

HEEEY

GEH-

HE  
WENT  
BACK



IS HE  
GONE?

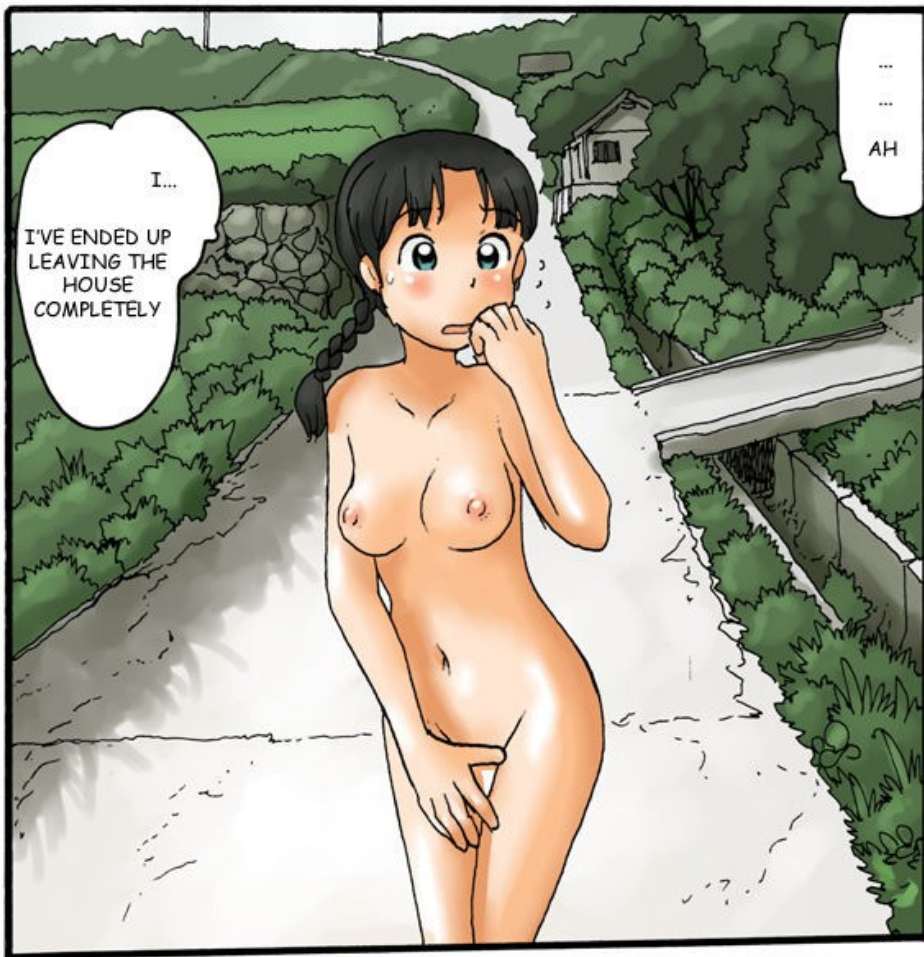
...



IT'S FINE, I  
PUT IT IN  
THE LETTER  
BOX

...

...



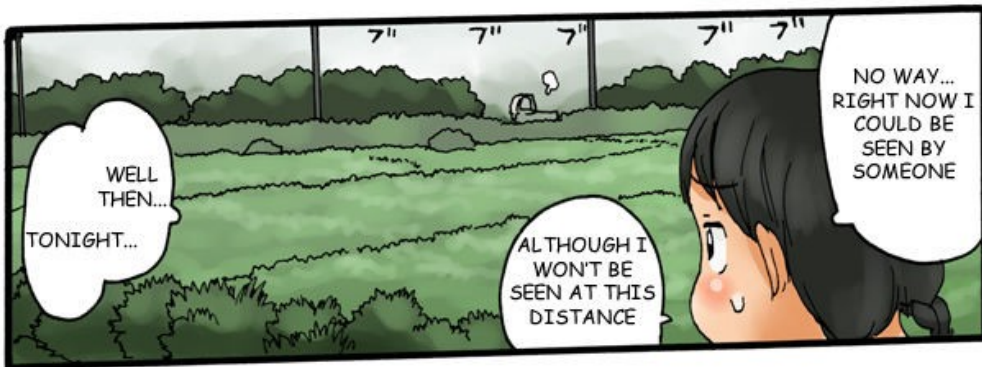
I...  
I'VE ENDED UP  
LEAVING THE  
HOUSE  
COMPLETELY

...  
...  
AH



I  
THINK  
IT'S  
CLEAR  
NOW

PHEW...  
THAT  
WAS  
CLOSE



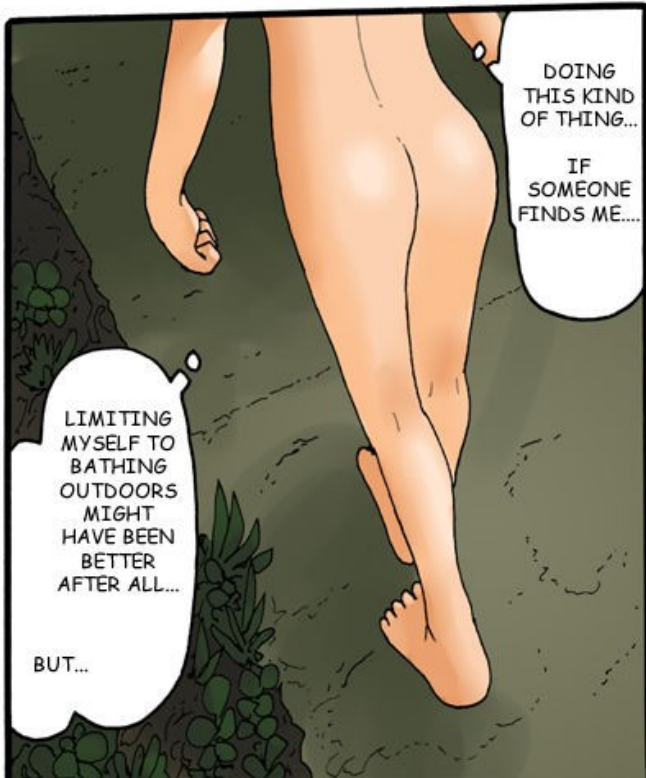
WELL  
THEN...  
TONIGHT...

ALTHOUGH I  
WON'T BE  
SEEN AT THIS  
DISTANCE

NO WAY...  
RIGHT NOW I  
COULD BE  
SEEN BY  
SOMEONE

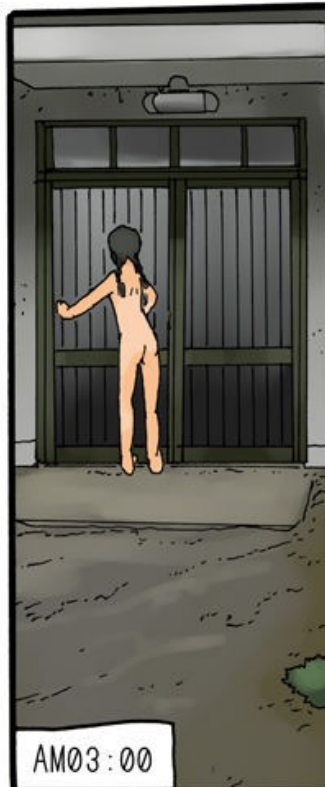


I WANT TO  
TRY  
GOING AS  
FAR AS  
THAT  
VENDING  
MACHINE...  
LIKE  
THIS...

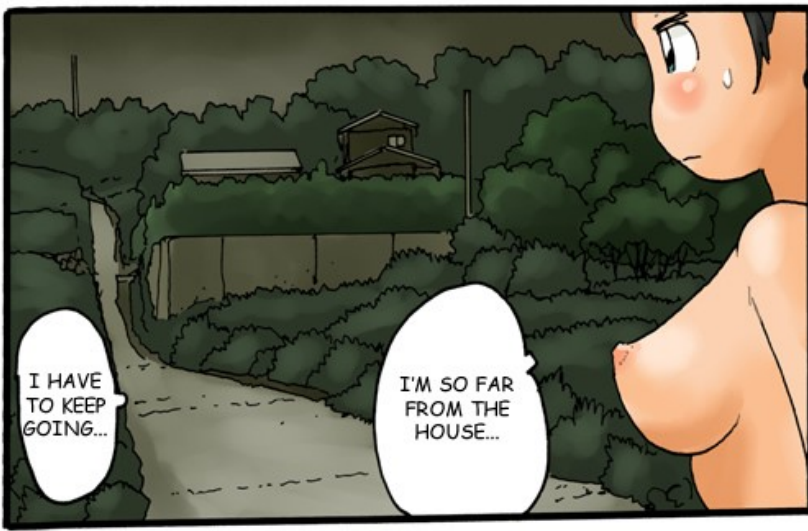


DOING  
THIS KIND  
OF THING...  
IF  
SOMEONE  
FINDS ME...

LIMITING  
MYSELF TO  
BATHING  
OUTDOORS  
MIGHT  
HAVE BEEN  
BETTER  
AFTER ALL...  
BUT...



AM03:00



I HAVE TO KEEP GOING...

I'M SO FAR FROM THE HOUSE...



...I SHOULD HAVE AT LEAST WORN SOME SHOES...

IF I HAVE TO ESCAPE I WON'T BE ABLE TO RUN...

↑  
COIN



IN PLAIN SIGHT

UH...  
IT'S BRIGHT



AH

IT'S COLD...

I TRIED TO SPILL IT ON PURPOSE



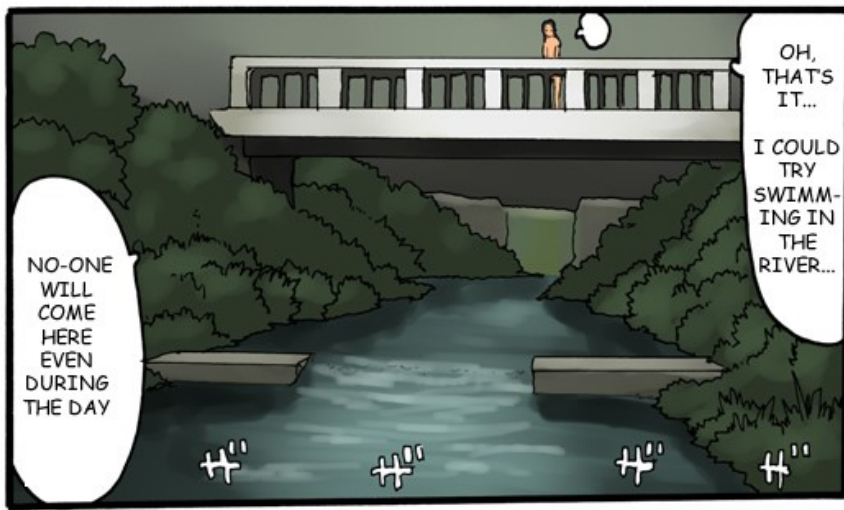
THUNK

CLICK



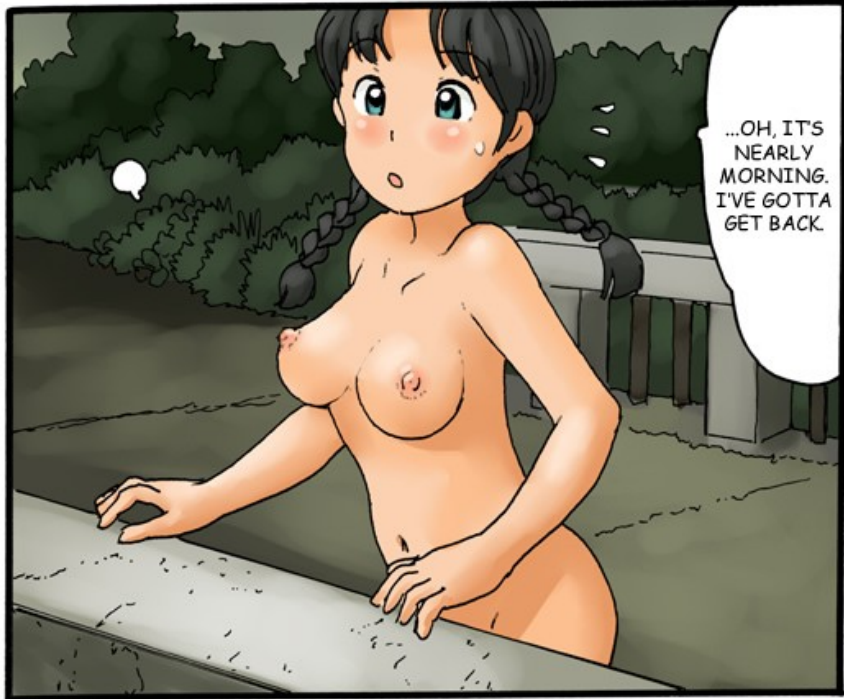
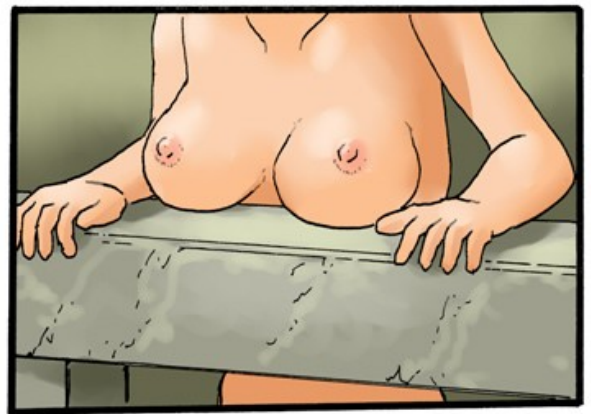
RATTLE

I'LL DRINK IT HERE



NO-ONE WILL COME HERE EVEN DURING THE DAY

OH, THAT'S IT... I COULD TRY SWIMMING IN THE RIVER...



...OH, IT'S NEARLY MORNING. I'VE GOTTA GET BACK.

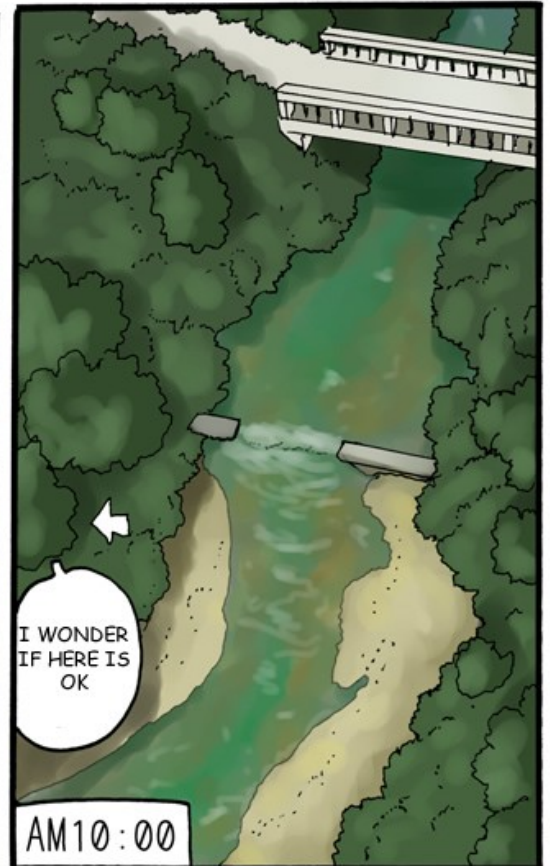


I TOOK A DETOUR WITHOUT THINKING...



I CAME WEARING NO UNDERWEAR IN THE FIRST PLACE

UH... I'LL BE CLEARLY VISIBLE FROM THE BRIDGE...

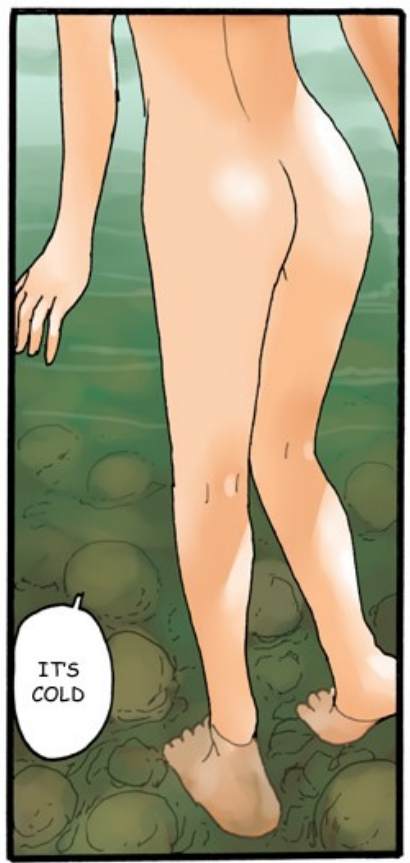


I WONDER IF HERE IS OK

AM 10:00



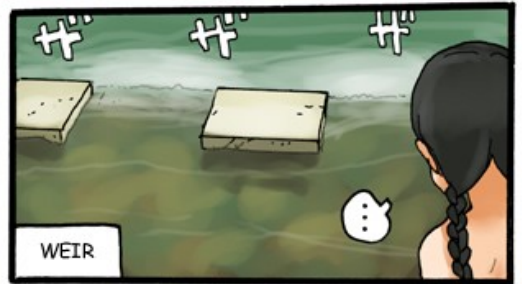
I DARED TO VENTURE FURTHER DOWN-STREAM



IT'S COLD



RIGHT NOW, IF SOMEONE CAME PAST THEY'D BE ABLE TO SEE EVERYTHING



WEIR

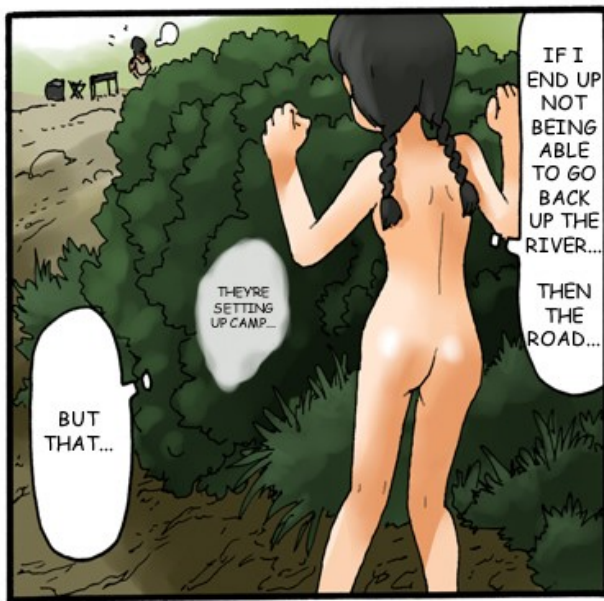
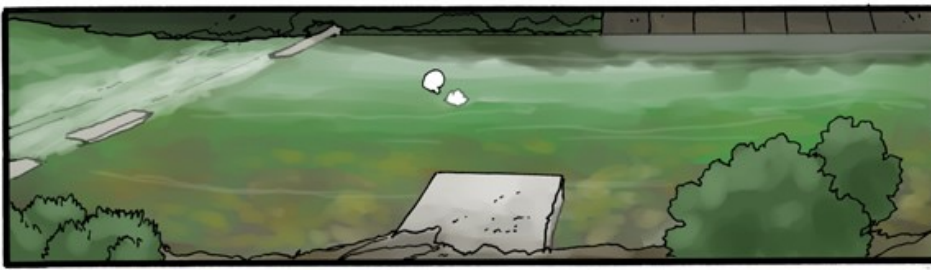
THERE IS A CAMPSITE DOWNSTREAM



AH-



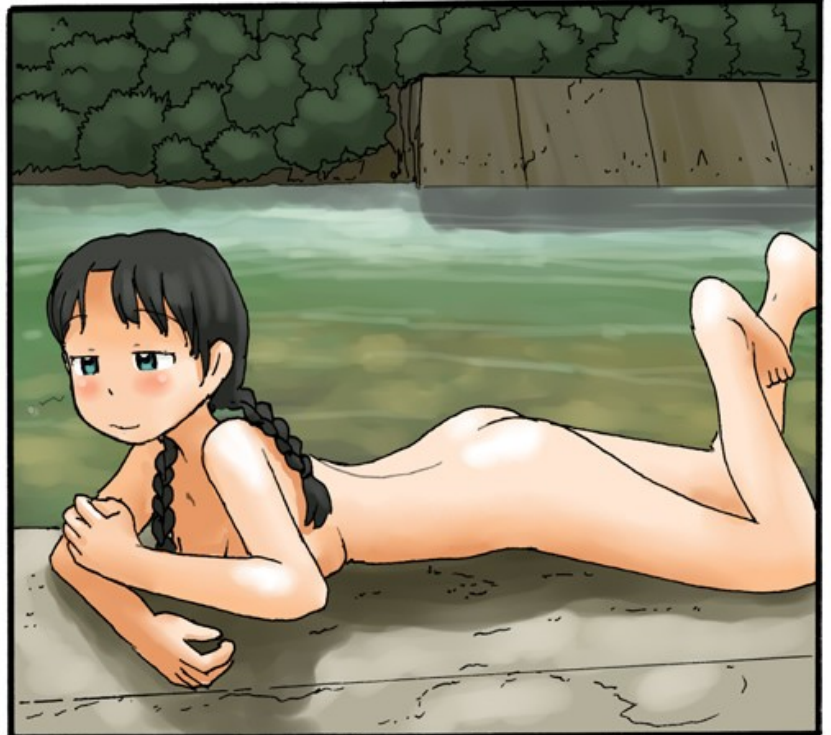
FOR NO PARTICULAR REASON I WANTED TO SIT DOWN

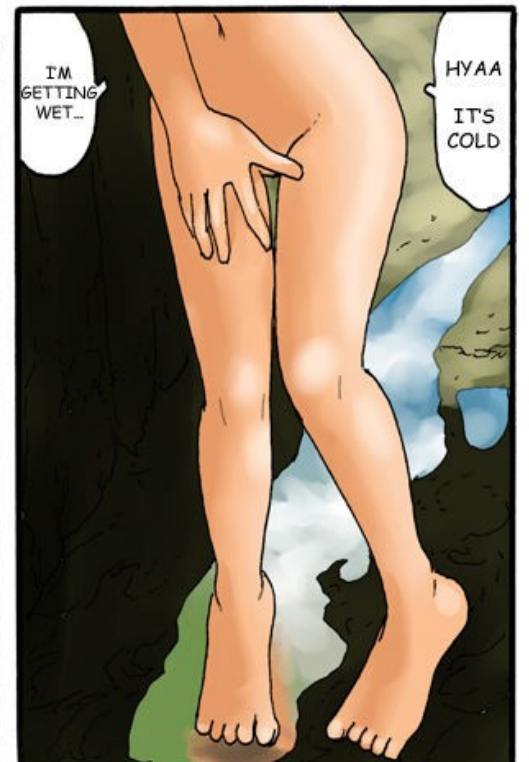
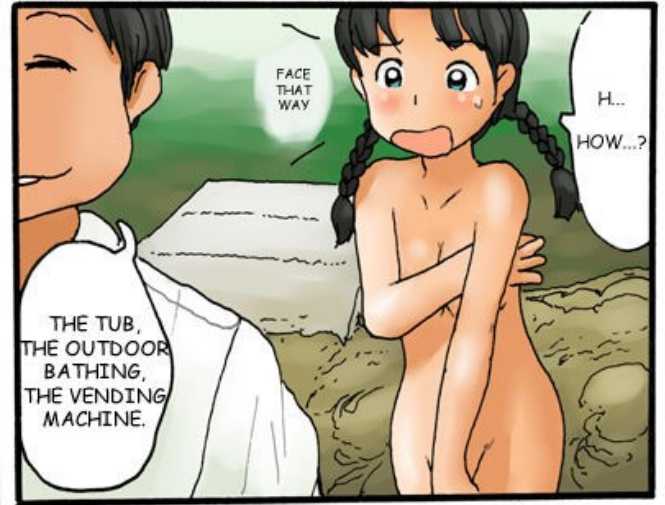


IF I END UP NOT BEING ABLE TO GO BACK UP THE RIVER... THEN THE ROAD...

THEY'RE SETTING UP CAMP...

BUT THAT...







HYA-

I... I DON'T WANT TO

YOU WANT TO WALK AROUND NAKED SOME MORE DON'T YOU?



NO

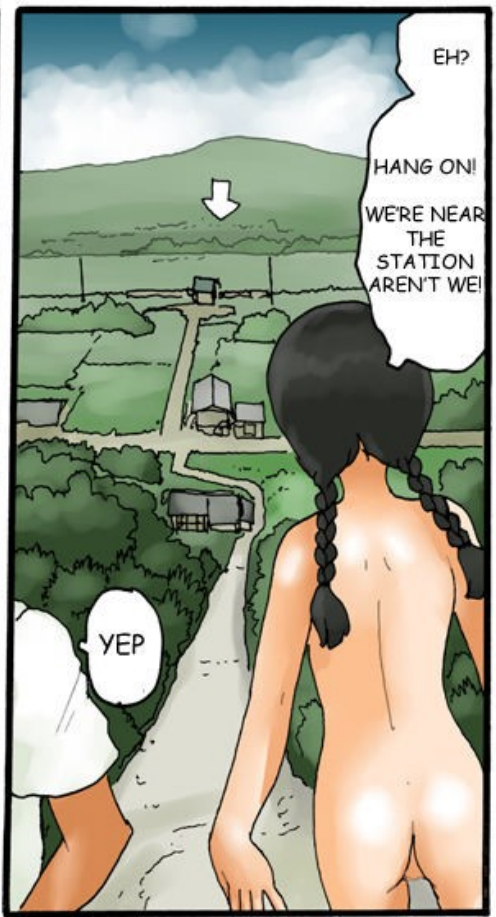
YOU TRICKED ME?



THAT WAS UNNECESSARY

I'VE PUT THE CLOTHES AND YOUR HOUSE KEY INTO MY CARE

LEAVING YOUR CLOTHES NEAR THAT BRIDGE WAS RISKY, SO...



EH?

HANG ON! WE'RE NEAR THE STATION AREN'T WE!

YEP

STATION SIDE = OPPOSITE OF HOME SIDE

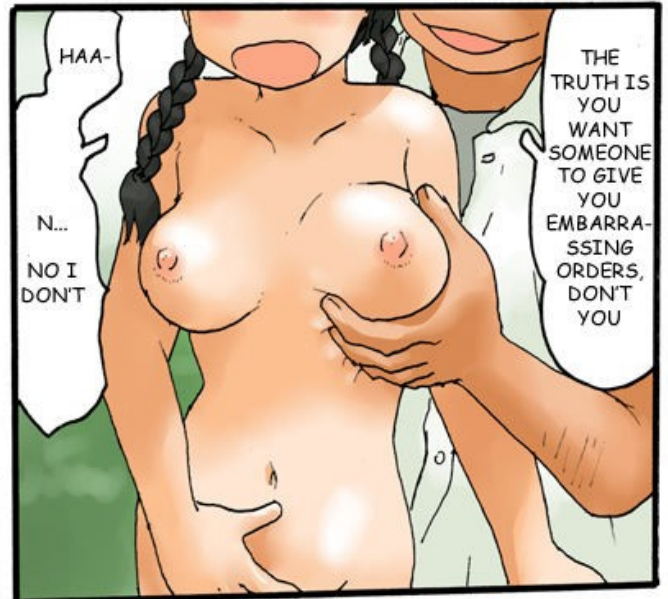


IT'S TIME TO STOP HIDING IT

HAA-

OH...

SINCE YESTERDAY YOU HAVE BEEN SHOWING ME EVERY PART OF YOUR BODY



HAA-

N... NO I DON'T

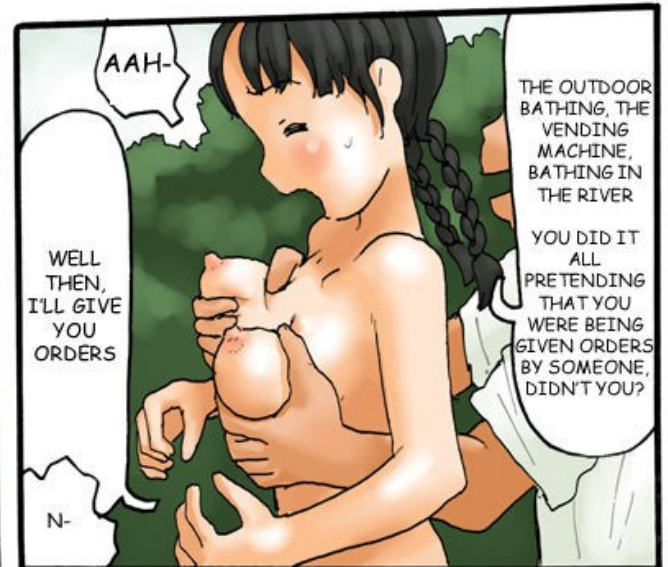
THE TRUTH IS YOU WANT SOMEONE TO GIVE YOU EMBARRASSING ORDERS, DON'T YOU



UUH...

OK

FROM NOW ON NO COVERING UP WITH YOUR HANDS



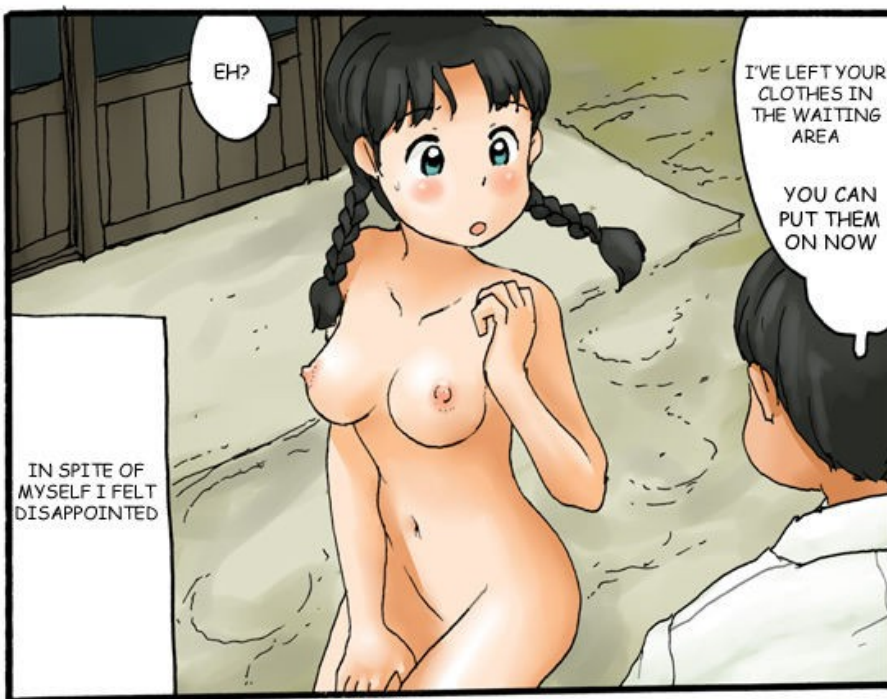
AAH-

WELL THEN, I'LL GIVE YOU ORDERS

N-

THE OUTDOOR BATHING, THE VENDING MACHINE, BATHING IN THE RIVER

YOU DID IT ALL PRETENDING THAT YOU WERE BEING GIVEN ORDERS BY SOMEONE, DIDN'T YOU?

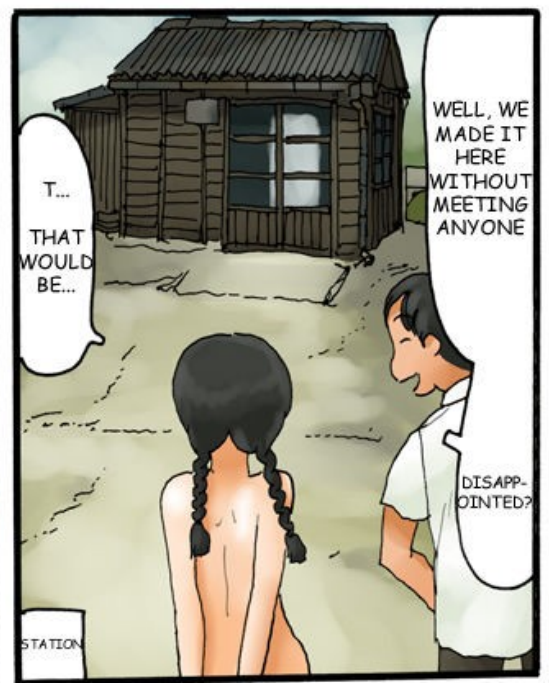


EH?

I'VE LEFT YOUR CLOTHES IN THE WAITING AREA

YOU CAN PUT THEM ON NOW

IN SPIITE OF MYSELF I FELT DISAPPOINTED



T... THAT WOULD BE...

WELL, WE MADE IT HERE WITHOUT MEETING ANYONE

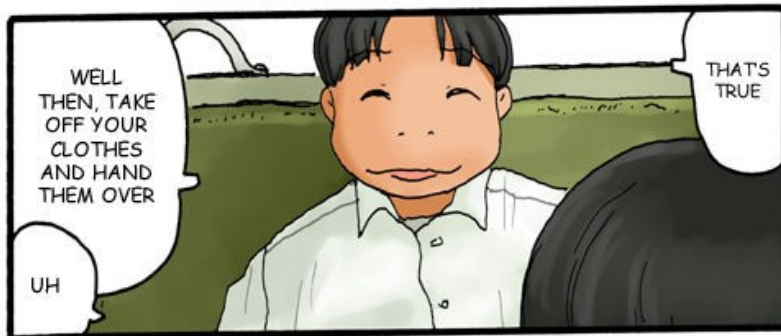
DISAPPOINTED?

STATION



WHERE ARE WE GOING?

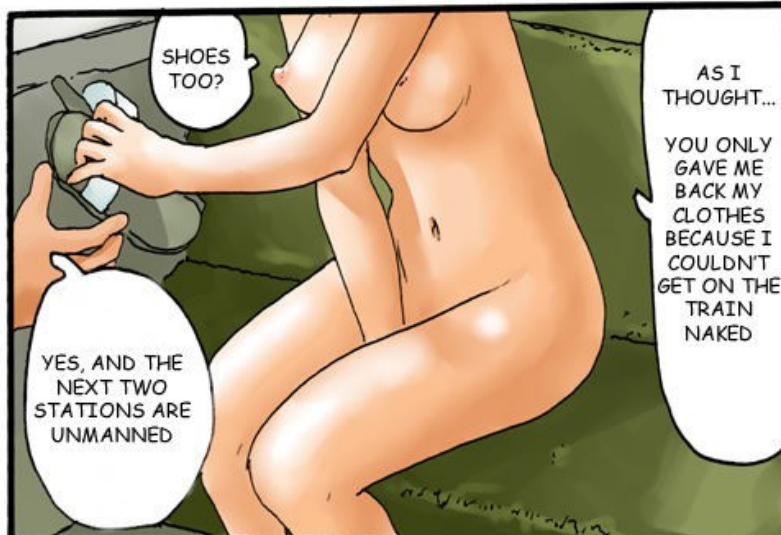
UMM



WELL THEN, TAKE OFF YOUR CLOTHES AND HAND THEM OVER

THAT'S TRUE

UH

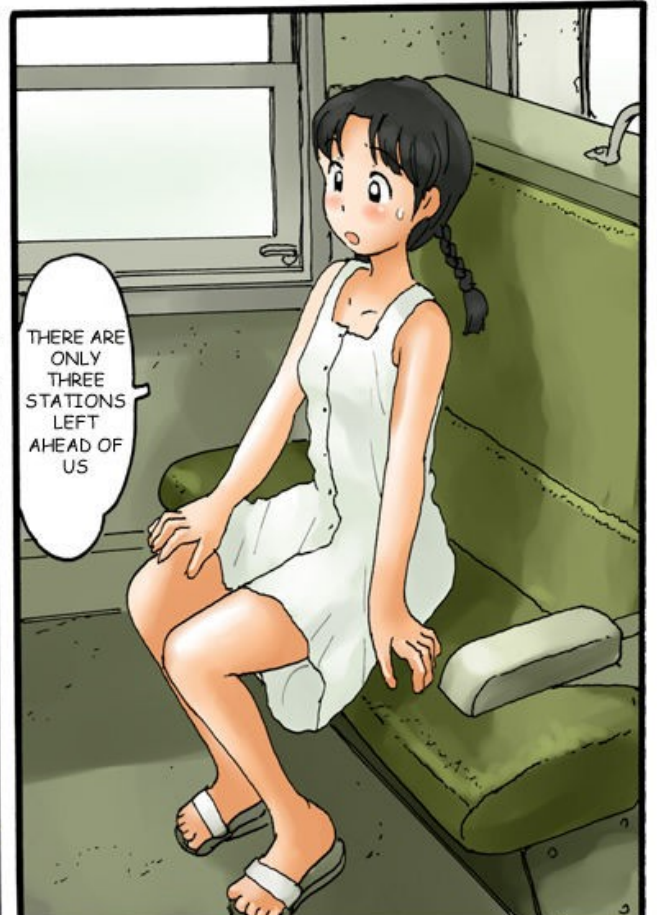


SHOES TOO?

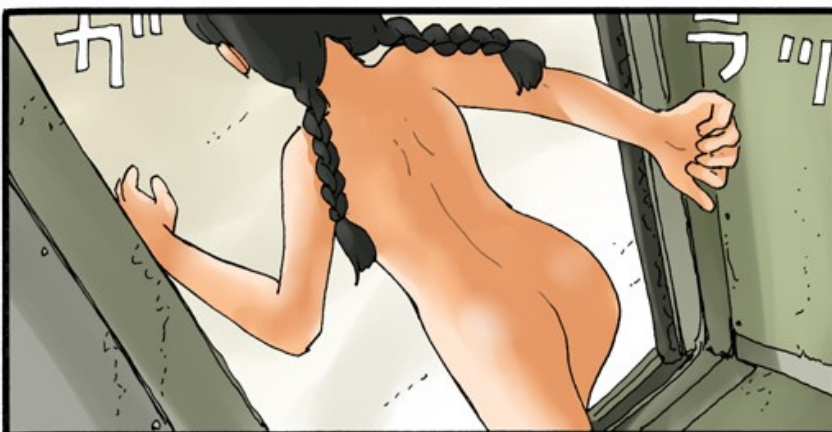
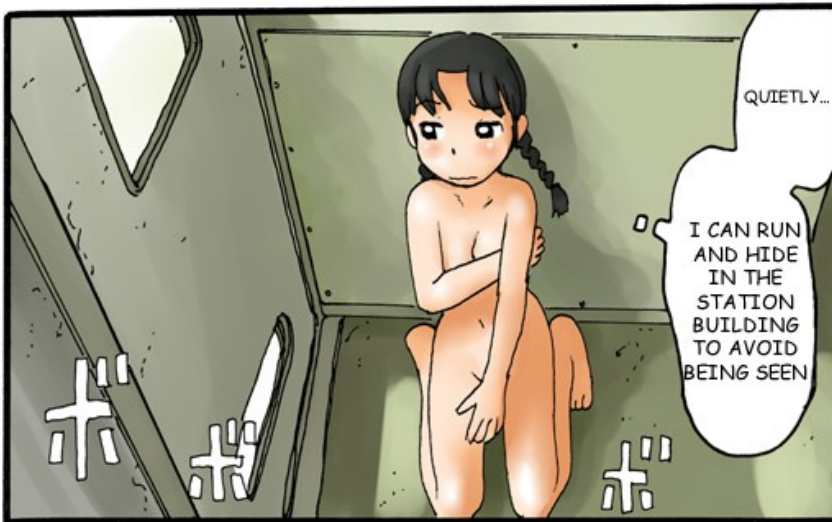
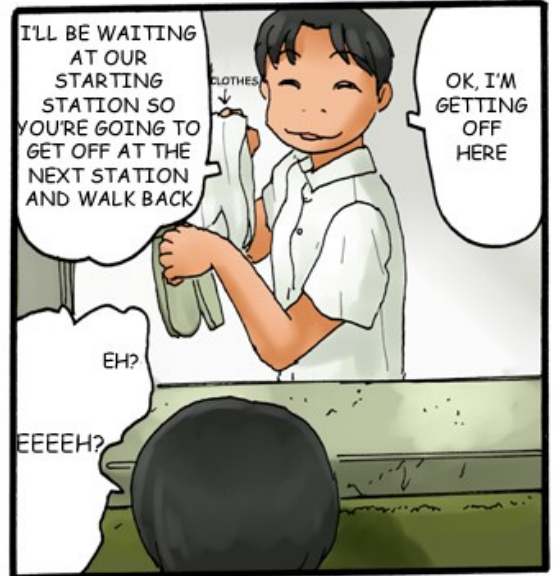
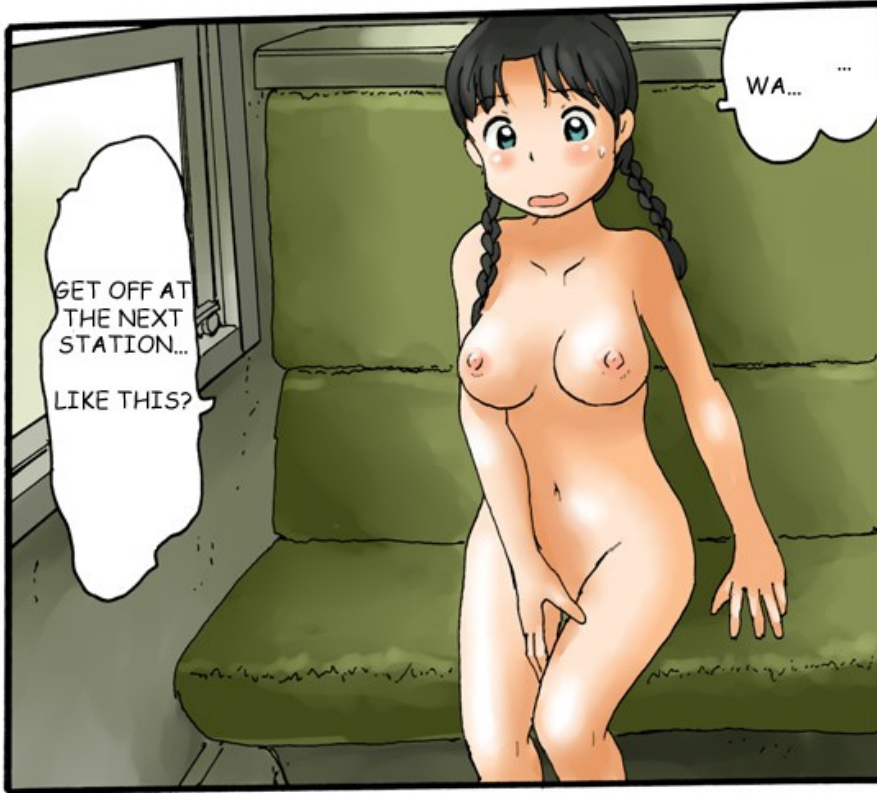
AS I THOUGHT...

YOU ONLY GAVE ME BACK MY CLOTHES BECAUSE I COULDN'T GET ON THE TRAIN NAKED

YES, AND THE NEXT TWO STATIONS ARE UNMANNED



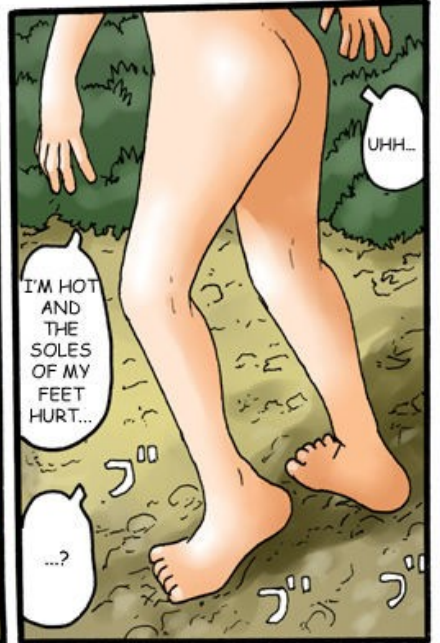
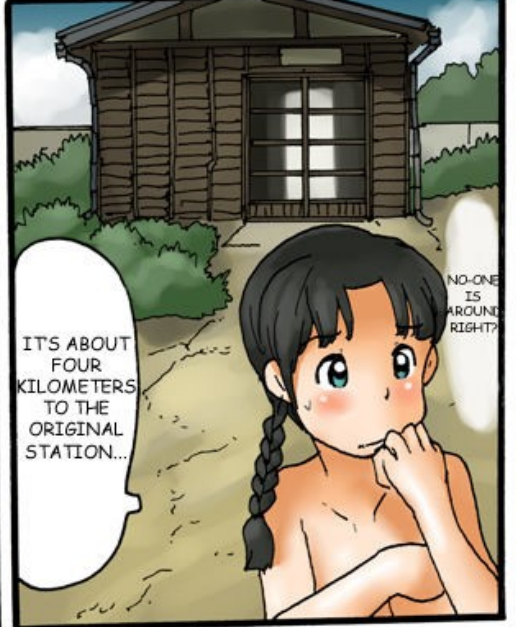
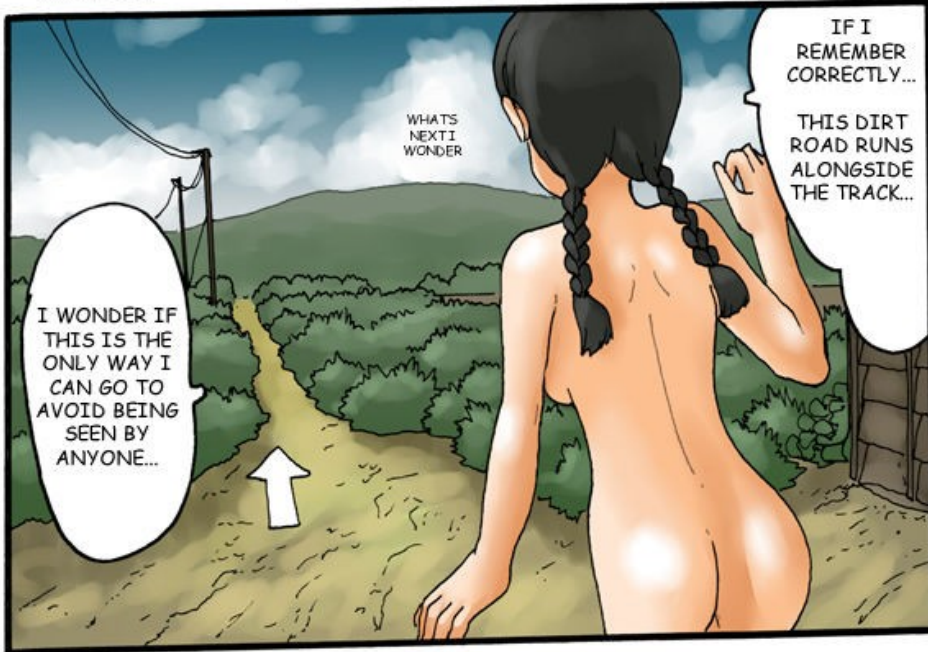
THERE ARE ONLY THREE STATIONS LEFT AHEAD OF US





TICKET BOX

STATION BUILDING INTERIOR





THAT'S A LIE ISN'T IT

GRIN

STAR-TLED

EH-



Y...YEAH YES...

DID YOU COME BACK WITHOUT BEING SEEN BY ANYONE AS ORDERED?



WELCOME BACK

2 HOURS LATER

HAA HAA

WELL, GO REST INSIDE



YES...

GET ON ALL FOURS



WHILE COMING HERE THE TRAIN PASSED YOU ONCE, RIGHT?

YOU FACED THE TRAIN AND EXPOSED YOURSELF

I SAW YOU

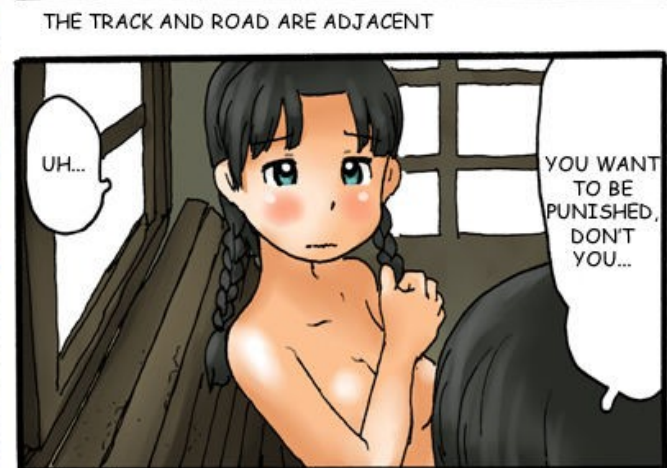
I- IT WAS BECAUSE THERE WAS NOWHERE TO HIDE



HA-

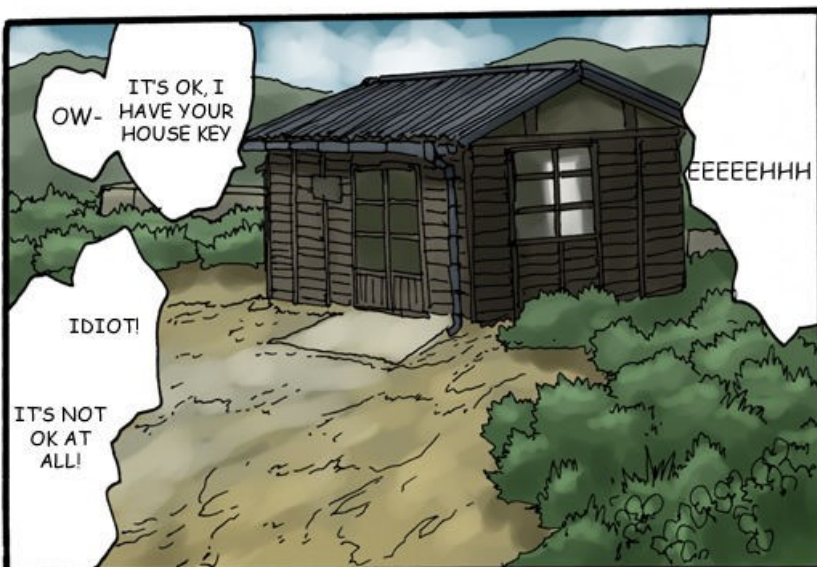
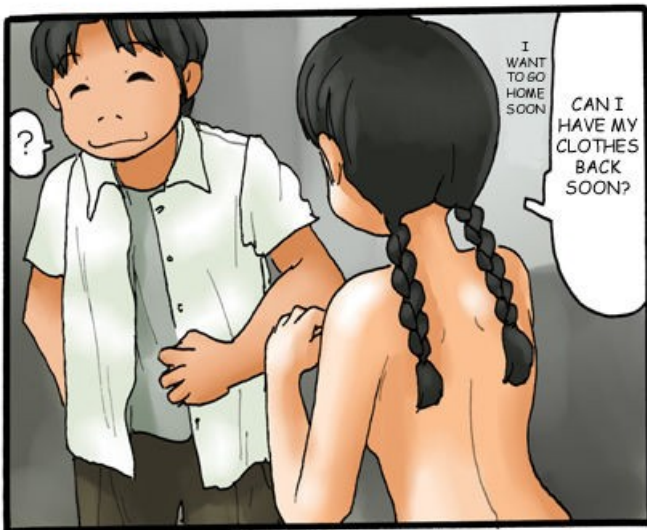
FU-

A-



UH...

YOU WANT TO BE PUNISHED, DON'T YOU...



END.

*Hello reader. I am in the process of half-assedly learning japanese and 'translated' this as a reading exercise and as a stopgap until someone who actually speaks japanese translates it properly. I think my translations are pretty much on the mark, although I skipped out on some sound effects which I wasn't 100% on and/or were totally obvious. Pls no haterino for mistakerinos.*

*- anon*



